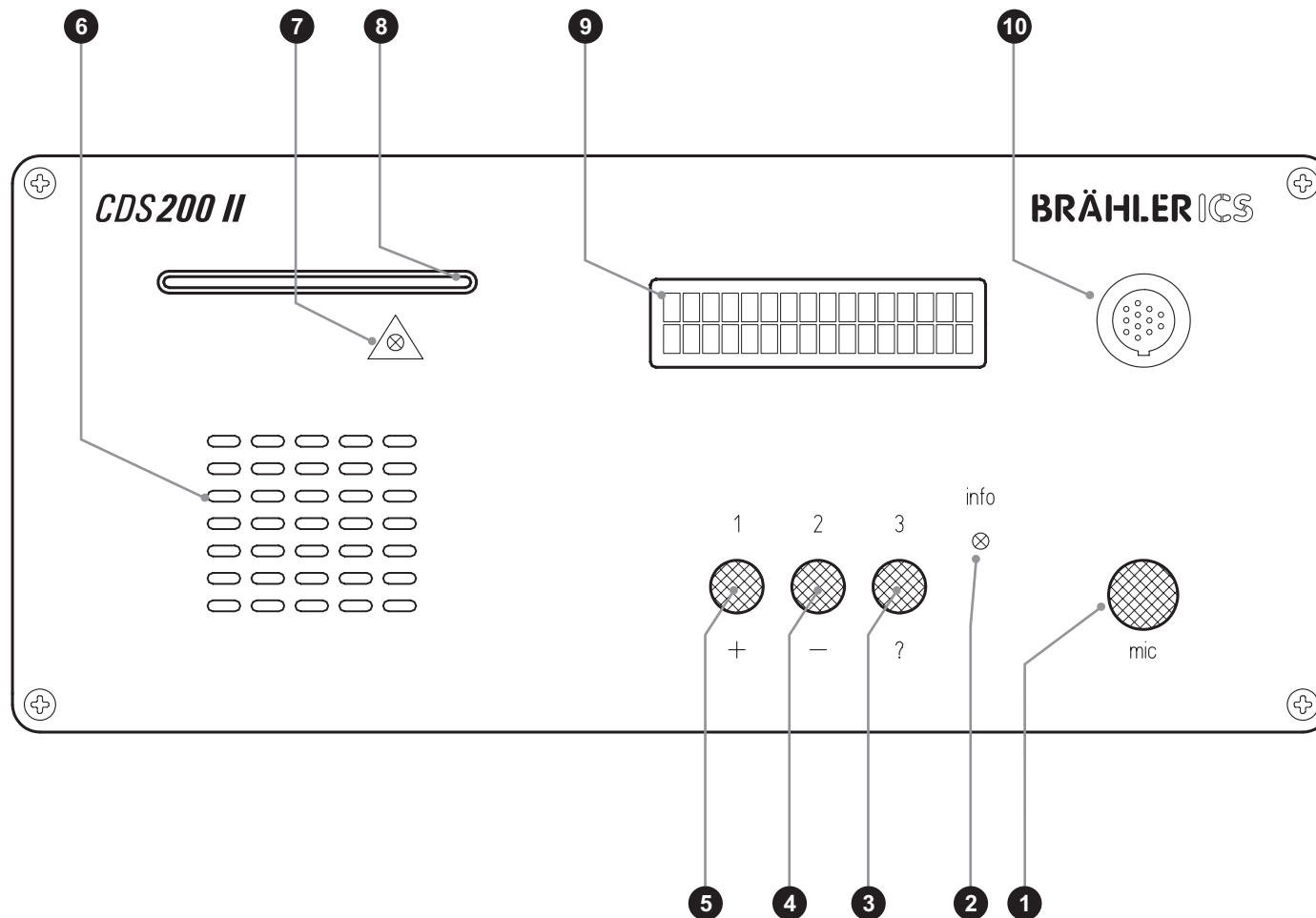


EDC9 Einbau-Delegierten- und Abstimmereinheit
EDC9 Delegates' and Voting Unit, built-in version



DEUTSCH

1. **mic**
Taste zum ein-/ausschalten des Mikrofons.
Rot hinterleuchtet bei eingeschaltetem Mikrophon.
Rot blinkend bei Wortmeldung.
2. **info-LED**
Rote LED für Hinweis auf eingegangene Nachrichten.
Blinkt bei eingegangenen Nachrichten.
- 3/4/5. **Abstimmtdasten (+ - ? / 1 2 3)**
3 Tasten für Bewertungen und Parlamentarische
Abstimmung.
6. **Lautsprecher**
Eingebauter Lautsprecher für dezentrale Beschallung.
7. **Chipkartenleser**
Elektronischer Chipkartenleser für Namenverwaltung und
Rednerlisten.
8. **LED für Chipkartenleser**
Bei aktiviertem Chipkarten-Modus leuchtet die rote LED zur
Aufforderung die Chipkarte einzustecken.
Die LED erlischt erst wieder nach dem einstecken einer
gültigen Chipkarte.
Bei deaktiviertem Chipkarten-Modus bleibt die LED aus.
9. **LC-Display**
Flüssigkristallanzeige mit 2x16 Zeichen zur Status- und
Informationsanzeige.
10. **Mikrofon-Anschlussbuchse**
Minicon-Buchse für den Anschluss eines Mikrofons TM58/6.

ENGLISH

1. **mic**
Button for switching the microphone on/off.
Red illuminated if microphone is on.
Red flashing during request to speak.
2. **info-LED**
Red LED for indication of incoming messages.
Flashes in the case of received messages.
- 3/4/5. **Voting buttons (+ - ? / 1 2 3)**
3 Buttons for evaluation and parliamentary voting.
6. **Loudspeaker**
Integrated loudspeaker for decentralized sound.
7. **Chipcard reader**
Electronic Chipcard reader for name handling and
speaker lists.
8. **LED for Chipcard reader**
If Chipcard-mode is enabled, the red LED lights up to
ask for the Chipcard.
The LED expires after a valid Chipcard puts in.
If Chipcard-mode is not enabled, the LED remains off.
9. **LC-Display**
Liquid crystal display with 2x16 characters for status and
information display.
10. **Microphone connector socket**
Minicon-connector for connection of microphone TM58/6.